

Zeitschrift:	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
Herausgeber:	Schweizerischer Hebammenverband
Band:	94 (1996)
Heft:	10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hebamme Sage-femme suisse Levatrice svizzera



10/96

Inhalt/Sommaire

Homöopathie

• Start ins Leben

L'homéopathie

• L'homéopathie malmenée

Editorial

Aktualitäten Actualités

Bücherecke Coin de lecture

SHV/ASSF

Sektionsnachrichten Nouvelles des sections

Stellenmarkt Marché de l'emploi

Titelbild: © Markus Niederhauser

Editorial

Liebe Kolleginnen

- 2** In der neusten Ausgabe der «Schweizer Hebamme» finden Sie gleich zwei Hauptthemen: Homöopathie und ICM. Friedrich P. Graf macht sich Gedanken über «Start ins leben. Ärztlicher Schematismus kontra kindliche Selbstheilungsfähigkeit», Penny Held und Georgette Grossenbacher berichten über den 24. Internationalen Hebammenkongress in Oslo.

Allen Leserinnen und Lesern wünsche ich weiterhin Gesundheit, Erfolg und gutes Gelingen.

Mit freundlichen Grüßen
Sylvia Forster-Rosser

Mitteilung/Comptiqué

11

13

Mitteilung der Zentralpräsidentin

Der Zentralvorstand hat Frau S. Forster per Ende September gekündigt. Geschätzt habe ich vor allem ihren freudigen Einsatz in ihrer redaktionellen Aufgabe und die grossen Anstrengungen für das Erscheinen der Schweizer Hebamme in der Form, die Sie alle kennen.

Um die aktuellen Erfordernisse einer modernen Fachpresse zu erfüllen, hat das Zentralkomitee beschlossen, eine professionelle Chefredaktorin zu verpflichten. Ihre Bemühungen werden in erster Linie in Richtung eines neuen Konzepts liegen, mit dem Ziel, den aktuellen Forderungen besser zu entsprechen.

Die neue verantwortliche Redaktorin heisst Gerlinde Michel-Friedli und wird ihre Arbeit anfangs Oktober antreten. Wir werden sie Ihnen in einer der nächsten Zeitungen vorstellen. Mein Dank geht an Denise Vallat, Redaktorin für den französischen Teil, und an die Zeitungskommission für die interimistische Übernahme der Redaktion.

Der scheidenden Redaktorin wünsche ich alles Gute für die Zukunft und mit der neuen eine gute und fruchtbare Zusammenarbeit für das Wohl unseres Verbandes.

Ruth Brauen, Präsidentin

Communication de notre présidente centrale

Le comité central a pris congé de Madame Sylvia Forster, rédactrice responsable, à fin septembre 1996.

Dans l'exercice de sa fonction, nous avons pu apprécier son plaisir au travail et son dévouement afin que le journal de l'ASSF paraisse dans la forme que vous connaissez.

Dans sa volonté de satisfaire aux exigences actuelles d'une presse professionnelle, le comité central a décidé d'engager une rédactrice responsable professionnelle qui devra œuvrer dans le cadre d'un concept différent, adapté aux exigences actuelles.

Merci à Denise Vallat, rédactrice romande, ainsi qu'à la commission du journal qui assurent la continuité de la parution du journal pendant cette période de restructuration.

Nous pouvons d'ores et déjà vous annoncer l'entrée en fonction de Madame Gerlinde Michel-Friedli, en tant que rédactrice responsable germanophone, au début du mois d'octobre. Nous vous la présenterons dans un prochain numéro.

Ruth Brauen, Présidente